

877

GORDON BUNSHAFT
CASA BUNSHAFT, 1962-63

STUDIO PONSI
WERNER TSCHOLL

TRE SCUOLE
ROSENBAUM+ALEPH ZERO
MAVAA-VEZZOSI
GRAY ORGANSCHI

NORVEGIA
PETER ZUMTHOR
TYIN TEGNESTUE
+RINTALA EGGERTSSON

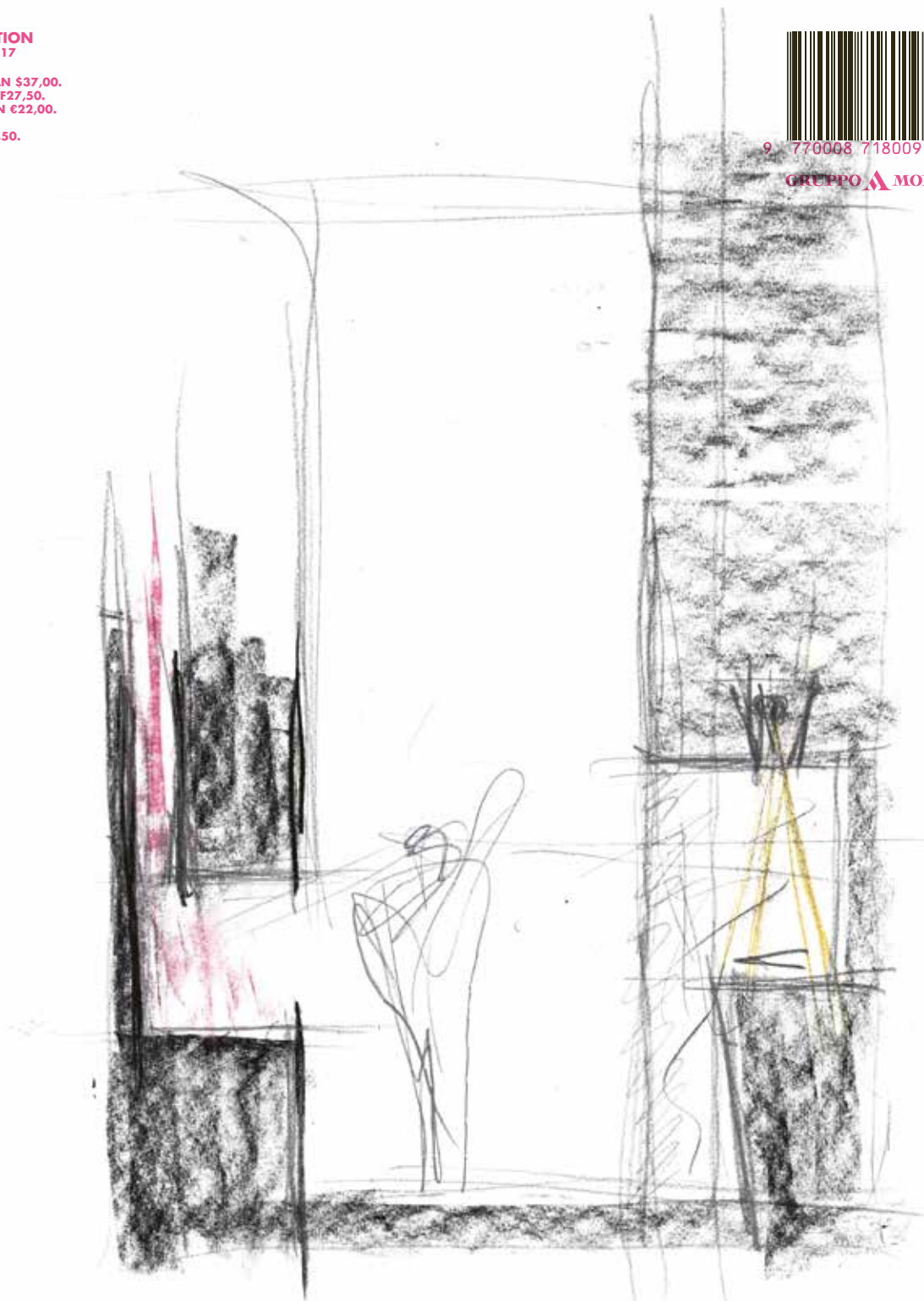
CASABELLA

DAL 1928

ITALIAN+ENGLISH EDITION
ANNO LXXXI N.9 - 8 SET 2017
ITALIA €12,00
AUT €22,50. BEL €21,70. CAN \$37,00.
CHE IT CHF27,00. CHE DE CHF27,50.
DEU €28,00. ESP €21,40. FIN €22,00.
FRA €20,00. GBR £17,00.
PRT CONT €20,10. USA \$31,50.



GRUPPO MONDADORI



877

	3-13		26-55		56-89
GORDON BUNSHAFT IN CINQUE PUNTATE LE OPERE DEL PROGETTISTA CHE HA PORTATO A SOM IL PRITZKER PRIZE <i>a cura di Chiara Baglione</i>	5	LA SCUOLA NON È COME LA PORTA DI DUCHAMP	27	TRA LE RUGHE DEL PAESAGGIO	57
GORDON BUNSHAFT 3/5 GORDON BUNSHAFT PRIVATO: TRAVERTINE HOUSE A EAST HAMPTON <i>Nicholas Adams</i>	5	ROSENBAUM+ALEPH ZERO COLLEGIO FONDAZIONE BRADESCO, FAZENDA CANUANÃ, FORMOSO DO ARAGUAIA, TOCANTINS, BRASILE	27	JOHN HEJDUK SBARCA IN NORVEGIA: ARCHETIPI IN PUNTA DI PIEDI <i>Francesca Chiorino</i>	58
	14-25		27	PETER ZUMTHOR CENTRO DI ACCOGLIENZA E MUSEO DELLE MINIERE DI ZINCO ALLMANNAJUVET, SAUDA, NORVEGIA	58
DUE CASE	14	COLLEGIO FONDAZIONE BRADESCO - FAZENDA CANUANÃ <i>Camillo Magni</i>	27	ATMOSFERE, TRA GHOST TOWN E CASTELLI MEDIEVALI <i>Francesca Chiorino</i>	60
STUDIO PONSI CASA IN MAREMMA, MAGLIANO, GROSSETO	14	MAVAA ARQUITECTOS, VEZZOSI SCUOLA ELEMENTARE E MATERNA, SANT'ALBINO, MONTEPULCIANO, SIENA	37	TYIN TEGNESTUE + RINTALA EGGERTSSON, FORDYPNINGSROMMET FLEINVÆR, GILDESKÅL, NORVEGIA	76
DUE PADRI E UN SUGGERITORE NON INGOMBRANTE <i>Jean-Marie Martin</i>	15	IN ITALIA, UNA SCUOLA DA PORTO <i>Marco Mulazzani</i>	37	NOTE NEL PAESAGGIO <i>Marco Biagi</i>	78
WERNER TSCHOLL CASA GAMPER, VELTURNO, BOLZANO	20	GRAY ORGANSCHI ARCHITECTURE COMMON GROUND HIGH SCHOOL, NEW HAVEN, CONNECTICUT, STATI UNITI	43		90-96
UNA CASA È UNA CASA... <i>Marco Mulazzani</i>	21	GRAY ORGANSCHI ARCHITECTURE <i>Ted Whitten</i>	43	BIBLIOTECA	90
				RECENSIONI	92
				VENEZIA 1980. LA BIENNALE DEL POST-MODERN E LA "FINE DEL PROIBIZIONISMO" <i>Massimiliano Savorra</i>	97-99
				ENGLISH TEXTS	97
				ENGLISH TEXTS	97

IN COPERTINA

PETER ZUMTHOR, CENTRO
DI ACCOGLIENZA E MUSEO
DELLE MINIERE DI ZINCO
ALLMANNAJUVET, SAUDA,
NORVEGIA: SCHIZZO DI STUDIO
DELLA MINING GALLERY
PETER ZUMTHOR, VISITORS'
CENTER AND MUSEUM OF
THE ALLMANNAJUVET ZINC
MINES, SAUDA, NORWAY:
STUDY SKETCH OF THE
MINING GALLERY

Rosenbaum + Aleph Zero Collegio Fondazione Bradescos, Fazenda Canuanã, Brasile

Collegio Fondazione
Bradescos – Fazenda Canuanã
Camillo Magni

La storia che accompagna la costruzione del nuovo Collegio della Fazenda Canuanã è intrisa di poeticità. L'intervento nasce dall'esigenza della Fondazione Bradescos di realizzare un nuovo collegio nella cittadina di Formoso do Araguaia nello stato di Tocantins in Brasile. La Fondazione è un'organizzazione senza scopo di lucro che da oltre sessant'anni promuove inclusione sociale attraverso progetti educativi. Nel 2014 incarica lo studio professionale brasiliano Rosenbaum di costruire una struttura capace di ospitare 500 ragazzi con un programma funzionale che affianca agli spazi di accoglienza attività ricreative e didattiche.

Marcelo Rosenbaum, titolare dello studio, è conosciuto in Brasile per la sua metodologia progettuale denominata "*a gente transforma*" con la quale indaga le possibilità di coniugare un'attività autoriale come il progetto con un approccio partecipativo. Rivolgendosi principalmente alle comunità indigene del Brasile più profondo si immerge, viaggia e vive in prima persona nei contesti dove opera assorbendo la cultura del luogo e veicolandola dentro il progetto architettonico. Con spiccata sensibilità attinge ai sapere più antichi legati ad antiche tradizioni e apre ponti culturali tra il presente e il passato. Questo approccio non è scontato in un Paese ancora fortemente elitario e dove la memoria storica non splende nelle pietre delle città, ma risiede nelle millenarie tradizioni popolari. Al tempo stesso è un processo che si distanzia dai movimenti partecipativi urbani che caratterizzano gli interventi per esempio nelle *Favelas*. In questo caso le rivendicazioni politiche e sociali si stemperano a favore di un più poetico e forse romantico progetto culturale in cui il rispetto della comunità si trasforma in un percorso di ascolto e azione.

Al progetto collabora anche un secondo studio professionale: Aleph Zero, dei giovani Gustavo Utrabo e Pedro Duschenes. Attraverso



il dialogo con i beneficiari, con la comunità indigena locale Javaé e i futuri gestori, Rosenbaum e Aleph Zero definiscono un programma funzionale che ha origine da una visione pedagogica radicale: in un contesto in cui l'istruzione secondaria è un privilegio, il collegio deve essere un luogo nobile per l'apprendimento e al tempo stesso una casa ospitale per chi vi abita, deve esprimere sia domesticità che solennità. Tutto ciò si esprime con la scelta, da un lato, di realizzare edifici che non mitigano le grandi dimensioni e, dall'altro, di creare una scala più intima attraverso materiali, forme e spazi individuali. L'uso di materiali come il legno e il blocco in terra cruda evoca la tradizione, così come le decorazioni



pittoriche, i sistemi di aerazione e ventilazione sono dispositivi formali che attingono direttamente all'immaginario indigeno. Tuttavia gli autori non concedono spazio al vernacolare e ogni gesto è strettamente connesso a forme architettoniche contemporanee capaci di praticare la difficile dicotomia tra presente e passato.

L'intervento si compone di due blocchi distinti tra loro, ma uguali per dimensioni e forme, che accolgono gli studenti divisi per sesso. Ogni blocco misura circa 12.000 mq ed è articolato intorno a tre cortili definiti da nove

piccoli edifici realizzati in blocchi di terra cruda. Una grande copertura leggermente inclinata a falda unica copre gli edifici e ricompone i fabbricati in un unico grande corpo edilizio. 288 pilastri in legno lamellare sostengono l'articolata struttura lignea della copertura offrendo generose zone d'ombra. Esempi aulici della Scuola paulista come l'università d'architettura a San Paolo di Villanueva Artigas testimoniano il modo in cui la "costruzione dell'ombra" sia l'azione più radicale per un edificio in zona tropicale rivolto alla collettività. È nel solco di questi esempi che il progetto valorizza il disegno della copertura, attraverso un sistema trilitico in legno e la geometria di una morbida inclinazione in modo da rendere abitabili gli spazi posti al primo piano e rivolti verso il colmo del tetto. È interessante evidenziare come il rigore tipico delle architetture pauliste sia riconoscibile nella geometria inflessibile dei passi strutturali e nella muscolosa struttura che diventa la figura principale della composizione architettonica. Al tempo stesso l'uso di materiali quali legno e terra cruda così come l'articolata variazione degli elementi non portanti (terrazzi e spazi ricreativi) costituiscono una diversa forma di interpretare il progetto e di connetterlo al contesto locale.

Gli spazi posti al primo piano si strutturano come una suggestiva successione di ampie terrazze rivolte al paesaggio e collegate tra loro da un sistema di ballatoi e passaggi in quota. In questi luoghi si collocano le aule studio, gli spazi ricreativi e le zone d'aggregazione e socialità. Anche in questo caso il legno è il materiale che caratterizza sia gli elementi portanti che quelli secondari dialogando direttamente con l'intradosso della struttura della copertura.

Al piano terra si collocano i piccoli dormitori realizzati in murature di blocchi di terra cruda. Ogni camera accoglie solo sei studenti, favorendo così una maggiore intimità e appropriazione spaziale da parte di chi vi abita. Alcune decorazioni e il sistema di ventilazione contraddistinguono i prospetti interni e conferiscono al luogo un carattere fortemente distinto dagli spazi posti al primo piano. Anche attraverso questa differenziazione figurativa prende forma un programma funzionale molto chiaro che divide gli spazi collettivi posti al primo piano da quelli residenziali del piano terra.

Il suolo dei tre cortili è disegnato da forme geometriche scomposte che alternano materiali minerali duri a zone vegetali all'interno delle quali si collocano alcune alberature e delle sedute. Le tre corti sono collegate tra loro da ampie zone d'ombra e verso di esse si proiettano tutti gli spazi posti al primo piano. Il risultato è una fluida successione di spazi aperti (le uniche parti chiuse sono i dormitori al piano terra) disposti a quote differenti che rendono ricco e pieno di variazioni l'ambiente interno.

L'edificio declina luoghi per la didattica e per la residenza attingendo a repertori formali provenienti da culture molto differenti. È in questa ambiguità che risiede il coraggio del progetto e la sua straordinaria ricchezza.



1
vista del fronte principale
view of the main facade

2
planivolumetrico dell'intervento
siteplan

3
particolare del fronte principale
detail of the main facade

- 4
vista del portico a doppia altezza
view of the two-story portico
- 5
vista della corte interna
view of the inner courtyard
- 6
pianta del piano terra e del
primo piano, sezione
longitudinale, prospetto laterale,
sezione trasversale e prospetto
frontale
ground and first floor plans,
longitudinal section, side
elevation, cross-section and
front view



dati del progetto

progetto
Rosenbaum + Aleph Zero

team di progetto
Adriana Benguela, Gustavo
Utrabo, Pedro Duschenes,
Marcelo Rosenbaum

progetto paesaggistico
Raul Pereira Associated
Architects

progetto strutturale parti in legno
Ita Construtora

progetto strutturale fondazioni
Meirelles Carvalho

progetto illuminotecnico
Lux Lighting Projects

impresa
Inova TS

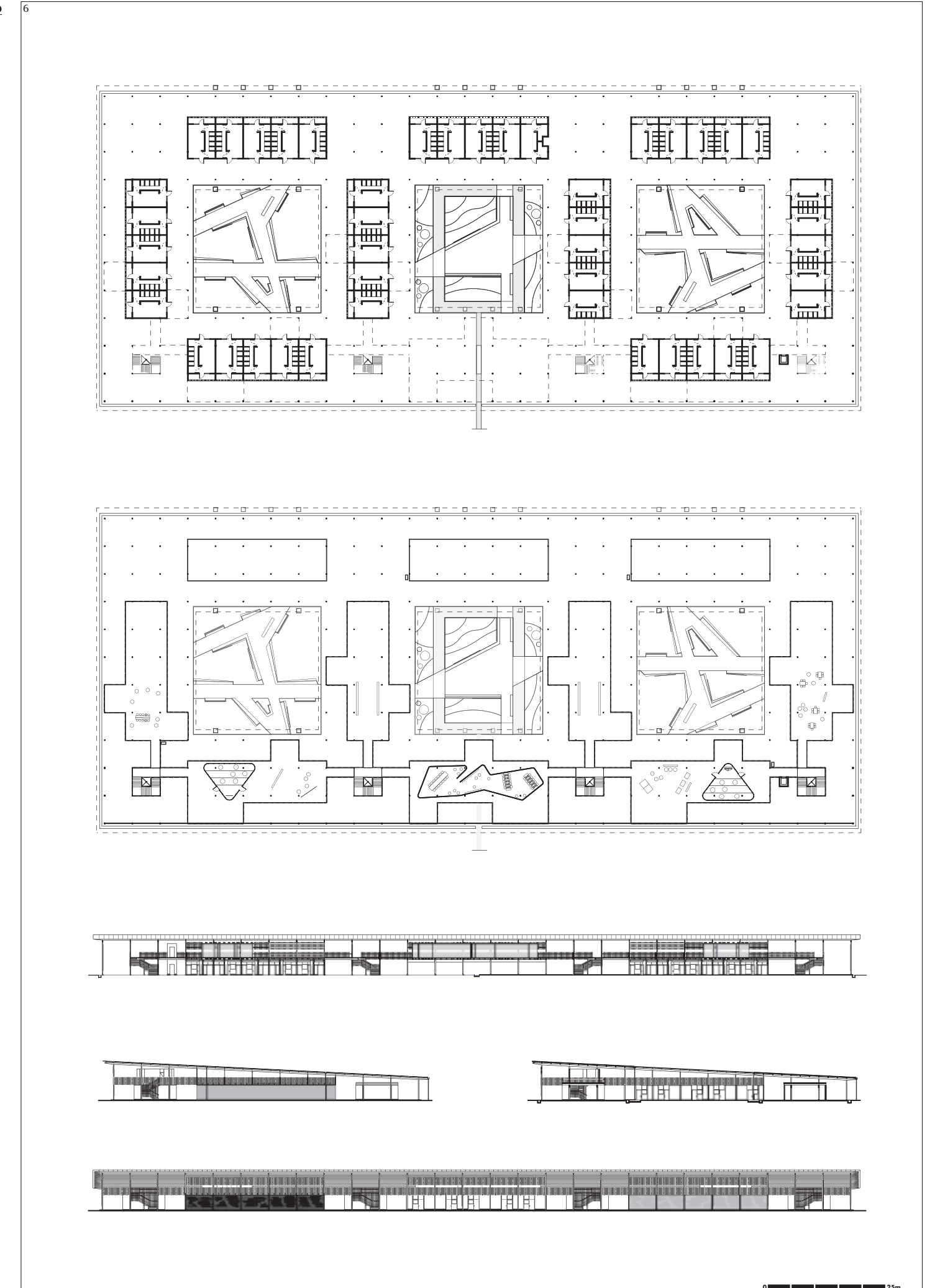
committente
Bradesco Foundation /
Canuanã Students' Homes

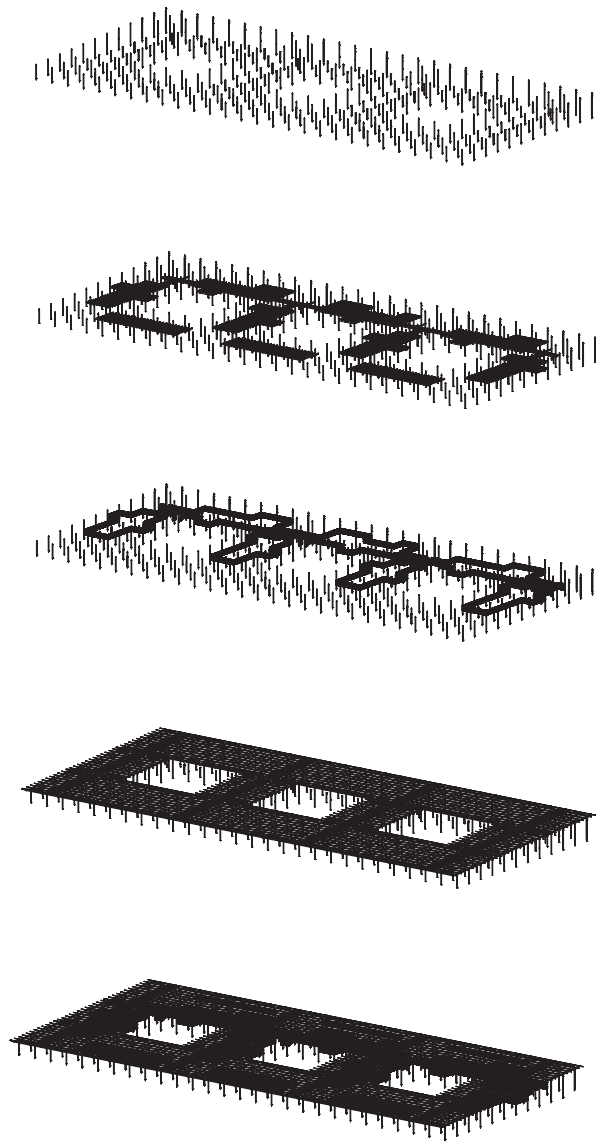
dati dimensionali
23,344,17 mq superficie
complessiva dell'area

cronologia
2014: progetto
2017: realizzazione

localizzazione
Formoso do Araguaia,
Tocantins, Brasile

fotografie
Leonardo Finotti



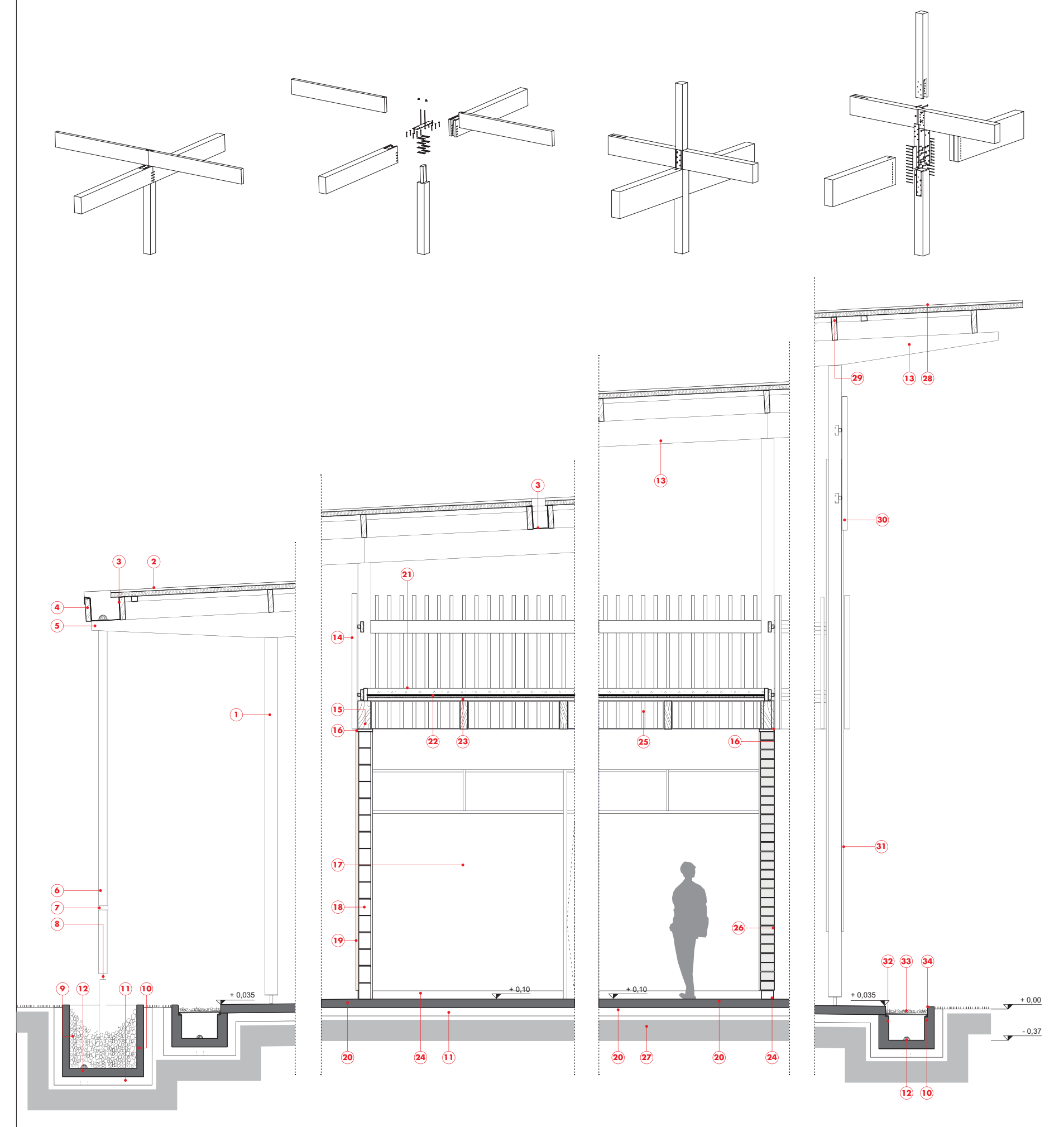


7 schema assonometrico degli elementi che caratterizzano il primo piano; dall'alto: i pilastri, i solai, i parapetti e le coperture axonometric pattern of the elements of the first floor; from the top: the pillars, the soles, the parapets and the roofs

8 spaccati assonometrici di due soluzioni dell'incastro tra pilastro e travi di copertura. Sezione costruttiva. Legenda 1 pilastro 15x15cm in legno di eucalipto trattato in autoclave, sostenuto da staffa metallica; finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 2 lamiera ondulata CSHD LR33 Perfilor o simile, colore bianco 3 grondaia metallica 40x25cm con griglia di rotezione: pendenza minima=2% verso il pluviale, finitura in vernice rossa RAL 3020 4 protezione in legno di eucalipto trattato in autoclave, finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 5 scarico delle acque meteoriche 6 pluviale 100mm conforme allo schema di scarico delle acque meteoriche, finitura in vernice rossa RAL 3020 7 anello di metallo per stabilizzare il pluviale 8 asta di metallo 5x7cm fissata alla base in cemento in sostegno al pluviale 9 ghiaia drenante arrotondata dimensioni Ø=10-15cm color sabbia 10 calcestruzzo armato gettato in opera con strato impermeabile 11 ghiaia compatta 10cm 12 scarico collegato al sistema di drenaggio 13 prospetto della trave lamellare in legno di eucalipto trattato in autoclave; finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 14 ringhiere in legno di eucalipto trattato in autoclave; finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 15 sezione della trave lamellare in legno di eucalipto trattato in autoclave; finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 16 elemento in legno massello di eucalipto trattato in autoclave, per stabilizzare e coronare le pareti, finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 17 muri interni con rivestimento in gesso e pittura bianca a base organica 18 parete in blocchi di cemento 19 malta di rivestimento composta da cemento e terra locale applicata a partire da

un'altezza di 10cm dal livello del suolo 20 pavimento in cemento armato h=7cm, con finitura lucida e impermeabile, pendenza 1% 21 pavimento in cemento armato h=7cm, con finitura lucida e impermeabile 22 pannello in lana di roccia sotto il pavimento in cemento, densità 96kg/m³, h=25mm Termax o simile, sopra due fogli di polietilene 23 pannello in fibrocemento h=4cm 24 base in cemento h=10cm 25 schermo per insetti in polietilene maglia 20x20 26 muratura in blocchi di terra compressa prodotti in loco con materie prime locali 27 strato di allettamento in terra compatta h=40cm 28 copertura in lamiera coibentata ABT LRT-17 Perfilor, bianca posizionata 60cm sopra i supporti, finitura metallica con pendenza del 5% 29 travetto lamellare in legno di eucalipto trattato in autoclave; finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 30 lamelle per ventilazione in legno di eucalipto trattato in autoclave, finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 31 rinforzo in legno per pilastro, 3cm per lato, finitura con vernice trasparente Osmocolor o simile 32 griglia metallica e supporto 33 ghiaia arrotondata certificata, dimensioni Ø=5-10cm color sabbia 34 bordo smussato axonometric cutaway of two interlock solutions of pillar and roof beams. Construction section. Legend 1 autoclaved eucalyptus wood post 15x15cm, supported by metallic piece; finish in colorless stain Osmocolor or similar 2 corrugated sheet CSHD LR33 Perfilor or similar in white 3 metal gutter, 40x25cm, with protection caps; min. slope=2% towards downspout, finish in red paint RAL 3020 4 Protection in solid autoclaved eucalyptus wood, finish in colorless stain Osmocolor or similar 5 Hemispheric drain in accordance to rainwater design 6 downspout 100mm according to rainwater design, finish in red paint RAL 3020 7 metal ring to stabilize downspout 8 metal rod 5x7cm fixed to concrete base to structure downspout 9 certified rolled peble

dimension Ø=10 to 15cm, sand color 10 reinforced concrete molded in place, apply waterproofing 11 compacted gravel 10cm 12 drain connected to water mirror sistem 13 glued-laminated autoclaved eucalyptus beam; finish in colorless stain Osmocolor or similar 14 railings in autoclaved eucalyptus wood; finish in colorless stain Osmocolor or similar 15 glued-laminated autoclaved eucalyptus beam; finish in colorless stain Osmocolor or similar 16 piece in solid autoclaved eucalyptus wood, to structure and top of walls, finish in colorless stain Osmocolor or similar 17 inside wall covering in plaster and organic based white paint 18 concrete block wall 19 covering in mortar composed of cement and local earth, starting up from 10cm off of ground level; inside 20 reinforced concrete floor h=10cm, polished waterproofing finishing 1% slope 21 reinforced concrete floor h=7cm, polished waterproofing finishing 1% slope 22 rock wool panel under concrete floor, density 96kg/m³, h=25mm fab. Termax or similar; over 2 sheets of polyethylene 23 wood cement panel h=4cm, Eternit or similar 24 concrete base h=10cm 25 polyethylene insect screen 20x20 wire 26 wall masonry of stabilized compressed earth blocks locally produced with local raw material 27 compacted earth sub-bed h=40cm 28 metallic roofing with insulation ABT LRT-17 Perfilor, white, x 60cm over support, with metallic cap finish 5% slope 29 glued-laminated autoclaved eucalyptus rafter; finish in colorless stain Osmocolor or similar 30 autoclaved eucalyptus louvres; finish in colorless stain Osmocolor or similar 31 wood post reinforcement 3cm in each side; finish in colorless stain Osmocolor or similar 32 metal grid and support 33 certified rolled peble, dimension Ø=5 to 10cm, sand color 34 bevelled border





9
vista del portico e della corte
interna

view of the portico and
the inner courtyard

10
vista di sistemi di risalita
view of the vertical access
systems

11
vista del portico e sistema
di terrazze del primo piano
view of the portico and the
system of terraces of the
first floor

12
spazi gioco al primo piano
play spaces on the first floor

13
particolare del muro dei
dormitori realizzato con blocchi
in terra crudo
detail of the wall of the
dormitories made with raw
earth blocks

14
interno dei dormitori a sei letti
interior of the six-bed
dormitories

15, 16
spazi per la didattica posti al
primo piano
teaching spaces on the first
floor



CASABELLA

«Casabella» è disponibile anche in edizione giapponese, attraverso:
Architects Studio Japan Inc.
8-1 24F Kakuda-cho, Kita-ku,
Osaka
530-0017 Japan
tel +81.06.63635701
www.asj-net.com

rivista mensile
monthly magazine

numero 877/issue 877
n. 09/2017
anno/year LXXXI
settembre/September 2017

Redazione / Editorial staff
tel +39.02.75422179
fax +39.02.75422706
email casabella@mondadori.it
email segreteria.casabella@mondadori.it
(produzione)

Direttore responsabile
Francesco Dal Co

Segreteria di redazione /
Editorial secretariat
Silvia Sala

Coordinamento redazionale /
Editorial coordinator
Alessandra Pizzochero

Art Direction
Paolo Tassinari
(Tassinari/Vetta)

Progetto e impaginazione /
Direction and layout
Tassinari/Vetta
Francesco Nicoletti

Comitato di redazione /
Editorial board
Chiara Baglione
Marco Biagi
Nicola Braghieri
Federico Bucci
Francesca Chiorino
Giovanna Crespi
Massimo Ferrari
Camillo Magni
Enrico Molteni
Marco Mulazzani
Federico Tranfa
Alfredo Zappa

Comitato scientifico-editoriale /
Scientific-editorial committee
Nicholas Adams
Julia Bloomfield
Claudia Conforti
Juan José Lahuerta
Jacques Lucan
Winfried Nerdinger
Joan Ockman
Sergio Polano

Corrispondenti / Correspondents
Alejandro Aravena (Cile)
Marc Dubois (Benelux)
Luis Feduchi (Spagna)
Françoise Fromonot (Francia)
Andrea Maffei (Giappone)
Luca Paschini (Austria)

Traduzioni / Translations
transiting_s.piccolo

Produzione, innovazione
edilizia e design /
Production, construction
innovation and design
Livio Salvadori

Formazione
Roberto Bosi
Silvia Sala
email cbf@mondadori.it
www.casabellaformazione.it

Web
Sergio Polano

Arnoldo Mondadori Editore
20090 Segrate – Milano

CASABELLA
Cascina Tregarezzo – Via Mondadori 1,
20090 Segrate (Mi)
tel +39.02.75421
fax +39.02.75422706
rivista internazionale di architettura
pubblicazione mensile / monthly review
registrazione tribunale Milano n. 3108
del 26 giugno 1953

Blind-review
I testi e le proposte di pubblicazione che pervengono in redazione sono sottoposti alla valutazione del comitato scientifico-editoriale, secondo competenze specifiche e interpellando lettori esterni con il criterio del blind-review.

Distribuzione per l'Italia e l'estero
Distribuzione a cura di Press-Di srl

Pubblicità / Advertising
Mediamond S.p.A.
Palazzo Cellini – Milano Due – 20090 Segrate
tel +39.02.21025259
email contatti@mediamond.it
Pubblicità, Sede Centrale Divisione Living
Vice Direttore Generale: Flora Ribera
email direzione.living@mediamond.it
Coordinamento: Silvia Bianchi
email silvia.bianchi@mediamond.it
www.mondadoripubblicita.com

stampato da ELCOGRAF S.p.A.
Via Mondadori, 15 – Verona
nel mese di agosto 2017

copyright © 2017
Arnoldo Mondadori Editore
Tutti i diritti di proprietà letteraria e artistica riservati.
Manoscritti e foto anche se non pubblicati non si restituiscono.

Arretrati
€ 15
Modalità di pagamento: c/c postale n. 77270387
intestato a Press-Di srl "Collezionisti"
(tel +39.045.8884400 dalle 8.30 alle 12.30
e dalle 13.30 alle 17.30 dal lunedì al venerdì)
specificando sul bollettino il proprio indirizzo
e i numeri richiesti. L'ordine può essere inviato
via fax (+39.045.8884378) o via e-mail
(collez@mondadori.it). Per spedizioni all'estero,
maggiorare l'importo di un contributo fisso
di € 5,70 per spese postali. La disponibilità
di copie arretrate è limitata, salvo esauriti,
agli ultimi 18 mesi. Non si effettuano spedizioni
in contrassegno.

Back issues
€ 15
Payment: Italian postal account no. 77270387
in the name of Press-Di srl "Collezionisti"
(tel +39.045.8884400 from 8.30 to 12.30
and 13.30 to 17.30, Monday-Friday) indicating your
address and the issues ordered on the form. The
order can be sent by fax (+39.045.8884378)
or e-mail (collez@mondadori.it). For foreign shipping
add a fixed contribution of € 5.70 for postal costs.
Availability of back issues is limited to the last 18
months, as long as supplies last. No COD.

Prezzo di copertina / Cover price
€ 12,00 in Italy, € 22,50 in Austria,
€ 21,70 in Belgium, € 20,00 in France,
€ 28,00 in Germany, € 20,10 in Portugal (Cont.),
£ 17,00 in United Kingdom, € 21,40 in Spain,
Chf 27,00 in Switserland C.T.,
Chf 27,50 in Switserland Ger.,
\$ 31,50 United State of America

Abbonamento annuale
(11 numeri di cui uno doppio).
Gli abbonamenti iniziano, salvo diversa indicazione
da parte dell'abbonato, dal primo numero
raggiungibile in qualsiasi momento dell'anno.
Italia € 80,70 (prezzo comprensivo del contributo
per le spese di spedizione);
offerta riservata agli studenti € 70,70
(prezzo comprensivo del contributo per le spese
di spedizione). Collegarsi all'indirizzo:
www.abbonamenti.it/casabella
Estero € 81,90 + spese di spedizione.
Per controllare il prezzo nel proprio Paese
e per abbonarsi, collegarsi all'indirizzo:
www.abbonamenti.it/casellasubscription

Yearly subscription
(11 issues, including one special double issue).
Subscriptions begin from the first available issue
after request, unless otherwise specified by the
subscriber.
Outside Italy € 81,90 + shipping costs.
You may check the price in your own country
and subscribe through:
www.abbonamenti.it/casellasubscription

Modalità di pagamento
Inviare l'importo tramite c/c postale n. 77003101 a:
Press-di Abbonamenti SpA – Ufficio Abbonamenti.
Altrimenti è possibile pagare con carta di credito
o paypal sul sito:
www.abbonamenti.it

Payment
Payment may be made in Italy through any Post
Office, order account no. 77003101, addressed to:
Press-di Abbonamenti SpA – Ufficio Abbonamenti.
You may also pay with credit card or paypal
through the website:
www.abbonamenti.it/casellasubscription
tel +39.041.5099049
fax +39.030.7772387
email abbonamenti@mondadori.it

Per contattare il servizio abbonamenti
tel 199.111.999
(Valido solo per l'Italia - dal lunedì al venerdì
9.00–19.00, costo massimo della chiamata da tutta
Italia per telefoni fissi: € 0,12 + iva al minuto senza
scatto alla risposta. Per cellulari costo in funzione
dell'operatore).
fax +39.030.7772387
email abbonamenti@mondadori.it
posta scrivere all'indirizzo: Press Di Servizio
Abbonamenti – C/O CMP Brescia – 25126 Brescia

abbonarsi conviene!
www.abbonamenti.it/casabella

casbellaweb.eu